



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 21 octombrie 2013 (24.10)
(OR. en)**

**13375/1/13
REV 1**

**PUBLIC 63
INF 151**

NOTĂ

Subiect: REZUMATUL LUNAR AL ACTELOR CONSILIULUI IUNIE-IULIE 2013

Prezentul document conține o listă a actelor adoptate de Consiliu în lunile iunie și iulie 2013 ^{1 2}.

Acesta conține informații privind adoptarea actelor legislative, inclusiv:

- data adoptării,
- reuniunea relevantă a Consiliului,
- numărul documentului adoptat,
- trimiterea la Jurnalul Oficial,
- regulile de vot aplicabile, rezultatele votării și, după caz, explicații privind votarea și declarațiile înscrise în procesele-verbale ale Consiliului.

¹ Cu excepția anumitor acte cu un domeniu de aplicare limitat, precum deciziile de procedură, numirile, deciziile organismelor instituite prin acorduri internaționale, deciziile bugetare punctuale etc.

² În cazul actelor legislative adoptate prin procedura legislativă ordinară, ar putea exista o diferență între data reuniunii Consiliului în cursul căreia actul legislativ a fost adoptat și data efectivă a actului respectiv, deoarece actele legislative adoptate prin procedura legislativă ordinară se consideră a fi adoptate numai după semnarea de către președintele Consiliului, președintele Parlamentului European și secretarii generali ai celor două instituții.

De asemenea, prezentul document cuprinde informații pe care Consiliul a decis să le facă publice cu privire la adoptarea de acte fără caracter legislativ.

Documentul este disponibil și pe site-ul internet al Consiliului, la adresa:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts>

Documentele menționate în rezumat pot fi obținute prin intermediul Registrului public al documentelor Consiliului la adresa de internet: <http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register>

A se reține faptul că prezentul document are un scop pur informativ - numai procesele-verbale ale Consiliului sunt autentice. Acestea sunt disponibile pe site-ul internet al Consiliului, la adresa:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes>

INFORMAȚII PRIVIND ACTELE ADOPTATE DE CONSILIU ÎN IUNIE 2013

Cea de a 3243-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Transporturi, Telecomunicații și Energie), desfășurată la 6, 7 și 10 iunie 2013 la Luxemburg

ACTE LEGISLATIVE

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Directiva 2013/29/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 2013 privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a articolelor pirotehnice (reformare) Text cu relevanță pentru SEE JO L 178, 28.6.2013, p. 27-65	PE-CONS 16/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Declarația Bulgariei Bulgaria sprijină adoptarea Directivei Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea legislației statelor membre referitoare la punerea la dispoziție pe piață a articolelor pirotehnice. Cu toate acestea, Bulgaria regretă faptul că nicio normă din această directivă nu prevede posibilitatea ca producătorul să numească un reprezentant autorizat. Absența unor dispoziții armonizate care să reglementeze acest drept general al producătorului ar putea conduce la norme și practici divergente în statele membre, care, la rândul lor, ar putea crea dificultăți pentru operatorii economici. Pentru a reduce la minimum efectul negativ al absenței unor astfel de norme, Bulgaria consideră că este necesar să introducă în legislația sa națională dispozițiile de referință relevante din Decizia nr. 768/2008/CE.			
Declarația Comisiei privind competența comitetului Comisia regretă adoptarea articolului 45 alineatul (2b), care are potențialul de a crea confuzie și incertitudine juridică. Rolul comitetelor care asigură controlul de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie este definit doar în Regulamentul (UE) nr. 182/2011, adoptat în temeiul articolului 291 alineatul (3) din TFUE. Prin urmare, niciun alt act din legislația secundară nu poate modifica acest rol și nici nu ar trebui să îl detalieze. În special, regulamentele de procedură ale comitetelor sunt adoptate de comitete în temeiul Regulamentului (UE) nr. 182/2011. Ca atare, regulamentul de procedură trebuie aplicat atunci când comitetul își exercită rolul definit în Regulamentul (UE) nr. 182/2011. Orice trimitere la regulamentul de procedură în afara acestui context este superfluă și inadecvată și riscă, de asemenea, să complice modul de funcționare a comitetului.			
Regulamentul (UE) nr. 576/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind circulația necomercială a animalelor de companie și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 998/2003 Text cu relevanță pentru SEE JO L 178, 28.6.2013, p. 1-26	PE-CONS 9/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

Declarația Comisiei

În cadrul strategiei Uniunii Europene pentru protecția și bunăstarea animalelor, Comisia va studia bunăstarea câinilor și pisicilor care fac obiectul unor practici comerciale.

Dacă rezultatul studiului indică riscuri pentru sănătate care decurg din aceste practici comerciale, Comisia va avea în vedere opțiuni adecvate pentru protecția sănătății umane și animale, inclusiv formularea de propuneri pentru Parlamentul European și Consiliu privind adaptările corespunzătoare la legislația actuală a Uniunii privind comercializarea câinilor și a pisicilor, inclusiv introducerea de sisteme compatibile pentru înregistrarea acestora, care să fie accesibile tuturor statelor membre.

Având în vedere cele de mai sus, Comisia va evalua fezabilitatea și caracterul adecvat al unei extinderi a acestor sisteme de înregistrare la câinii și pisicile marcate și identificate în conformitate cu legislația Uniunii privind circulația necomercială a animalelor de companie.

Directiva 2013/31/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 2013 de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului în ceea ce privește cerințele de sănătate animală care reglementează schimburile comerciale în cadrul Uniunii și importurile în Uniune de câini, pisici și dihori domestici Text cu relevanță pentru SEE JO L 178, 28.6.2013, p. 107-108	PE-CONS 10/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Directiva 2013/30/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iunie 2013 privind siguranța operațiunilor petroliere și gaziere offshore și de modificare a Directivei 2004/35/CE Text cu relevanță pentru SEE JO L 178, 28.6.2013, p. 66-106	PE-CONS 8/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

Declarația Comisiei

1. Comisia regretă faptul că, în temeiul articolului 41 alineatele (3) și (5), unele state membre sunt scutite parțial de obligația de a transpune directiva și este de părere că aceste derogări nu trebuie considerate drept un precedent, pentru a nu se aduce atingere integrității dreptului UE.

2. Comisia observă că statele membre pot utiliza opțiunea de a nu transpune și a nu aplica articolul 20 din directivă dacă în jurisdicția lor nu este înregistrată, în prezent, nicio societate care desfășoară operațiuni offshore în afara Uniunii.

Pentru a se asigura aplicarea eficace a acestei directive, Comisia subliniază că statelor membre în cauză le revine obligația de a garanta că societățile deja înregistrate pe teritoriile lor nu eludează obiectivele directivei extinzându-și domeniul de activitate pentru a include operațiuni offshore fără a notifica această extindere autorităților naționale competente, astfel încât acestea să poată lua măsurile necesare pentru a asigura aplicarea integrală a articolului 20.

Comisia va lua toate măsurile necesare împotriva eventualelor eludări care i-ar putea fi aduse la cunoștință.

Regulamentul (UE) nr. 528/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 450/2008 de stabilire a Codului Vamal Comunitar (Codul Vamal Modernizat) în ceea ce privește data aplicării JO L 165, 18.6.2013, p. 62-62	PE-CONS 23/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
---	---------------	-----------------------	--

Regulamentul (UE) nr. 607/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 552/97 al Consiliului de retragere temporară a beneficiului preferințelor tarifare generalizate al Myanmar/Birmania JO L 181, 29.6.2013, p. 13-14	PE-CONS 12/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
ACTUL		DOCUMENTUL	
Memorandum de înțelegere privind instituirea unui parteneriat strategic între Algeria și Uniunea Europeană în domeniul energiei		95/21/1/13 REV 1	
Decizia Consiliului privind încheierea în numele Uniunii Europene a Protocolului privind aplicarea Convenției alpine din 1991 în domeniul transporturilor		9769/13	
Decizia Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Tratatului de la Beijing privind interpretările și execuțiile audiovizuale		9188/13	
2013/304/UE: Decizia Consiliului din 10 iunie 2013 de autorizare a Comisiei Europene pentru a participa, în numele UE, la negocierile referitoare la o convenție internațională a Consiliului Europei privind lupta împotriva manipulării rezultatelor sportive, cu excepția aspectelor legate de cooperarea în materie penală și cooperarea polițienească JO L 170, 22.6.2013, p. 62-65		10178/13	
Declarația delegației malteze Republica Malta a sprijinit întotdeauna lupta împotriva aranjării meciurilor și a adoptat întotdeauna o politică de „toleranță zero” față de aranjarea meciurilor, prin politici și un cadru legislativ adecvate. Guvernul maltez este hotărât să facă acest lucru în continuare, în toate forurile. Cu toate acestea, Republica Malta este preocupată de includerea în mandat, în domeniul său de aplicare, a unui domeniu nearmonizat al pieței interne, cel al jocurilor de noroc. Malta consideră că în absența unor norme adoptate la nivel european în acest sector și dată fiind incertitudinea juridică, ar fi pertinent ca statele membre să negocieze în nume propriu cu privire la aspectele pieței interne. Republica Malta subliniază necesitatea de a afirma că discuțiile privind acest proiect de convenție nu ar trebui să se refere la aspecte politice sensibile privind legislația sau reglementarea jocurilor de noroc, în cazul în care nu există norme adoptate la nivelul UE.			

Declarația delegației Regatului Unit

În temeiul articolului 4 din TFUE, piața internă, cooperarea polițienească și cooperarea judiciară în materie penală, precum și protecția datelor sunt domenii de competență partajată. Întrucât proiectul de convenție nu ar putea afecta sau modifica domeniul de aplicare a oricăror norme interne existente ale UE în aceste domenii în care UE nu a dobândit competență externă exclusivă în temeiul articolului 3 alineatul (2) din TFUE, aceste domenii rămân, în consecință, domenii de competență partajată. Deși Consiliul are posibilitatea de a împuternici Comisia să negocieze în numele UE în aceste domenii, opinia Regatului Unit este că ar fi fost preferabil ca statele membre să negocieze în nume propriu în aceste domenii.

În plus, Regatul Unit consideră că în cadrul mandatului ar trebui citat articolul 16 din TFUE, drept temei juridic. Acest lucru este motivat prin faptul că mandatul de negociere menționează explicit protecția datelor drept unul dintre cele trei domenii de competență. Proiectul de convenție cuprinde obligații deosebit de substanțiale de protecție a datelor. Din aceste motive, considerăm că în cadrul mandatului ar fi oportună citarea unui temei juridic legat de protecția datelor.

Declarația Comisiei

Comisia consideră că o decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri nu ar trebui să indice un temei juridic material. Mai mult, în măsura în care scindarea deciziei vizează reflectarea cerințelor de votare diferite în temeiul aplicării Protocolului (nr. 21), Comisia constată că o decizie de autorizare a negocierii unui acord internațional nu este o „măsură” în sensul protocolului respectiv. Prin urmare, nu este oportună scindarea deciziei de autorizare a negocierilor.

Concluziile Consiliului privind comunicarea Comisiei intitulată „Eficientizarea pieței interne a energiei”

9809/13 REV 1 (et)

Procedura scrisă încheiată la 7 iunie 2013

Regulamentul Consiliului de stabilire a coeficienților corectori aplicabili de la 1 iulie 2011 până la 30 iunie 2012 și a coeficienților corectori aplicabili de la 1 iulie 2012 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Uniunii Europene repartizați în țări terțe

9654/13

Cea de a 3244-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Justiție și Afaceri Interne), desfășurată la Luxemburg în perioada 6-7 iunie 2013**ACTE LEGISLATIVE**

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Regulamentul (UE) nr. 606/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 privind recunoașterea reciprocă a măsurilor de protecție în materie civilă JO L 181, 29.6.2013, p. 4-12	PE-CONS 7/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre DK nu a participat

Directiva 2013/33/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a standardelor pentru primirea solicitanților de protecție internațională JO L 180, 29.6.2013, p. 96-116	14654/2/12 REV 2 ADD 1	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre DE, IE, UK nu au participat
Declarația Sloveniei Slovenia dorește să își exprime preocuparea cu privire la anumite dispoziții din directivă, deoarece consideră că acestea ar putea avea, în practică, un impact negativ. Deși admitem necesitatea de instituire a unui sistem eficace de primire a solicitanților de azil, menit să garanteze drepturile acestora și să satisfacă nevoile specifice ale persoanelor vulnerabile, trebuie să prevedem, de asemenea, mijloacele efective de abordare a cazurilor în care se abuzează de acest sistem. Slovenia consideră că unele dintre dispoziții sunt lipsite de echilibrul necesar. Mai precis: este vorba despre mecanismul referitor la detenție, în special în ceea ce privește condițiile restrictive de aplicare a detenției, astfel cum sunt prevăzute la articolele 8 și 9, despre tratamentul și cazarea persoanelor aflate în situație de ședere legală în UE și care nu sunt solicitanți oficiali de protecție internațională în cadrul facilităților destinate solicitanților de azil. Slovenia înțelege că persoanele aflate în situație de ședere legală în UE și care solicită protecție internațională nu ar trebui să facă obiectul vreunor condiții materiale sau de primire prevăzute în directivă.			
Regulamentul (UE) nr. 604/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid JO L 180, 29.6.2013, p. 31-59	15605/2/12	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre cu următoarele excepții: Voturi împotriva: EL DK nu a participat
Declarația Consiliului, a Parlamentului European și a Comisiei Consiliul și Parlamentul European invită Comisia să analizeze, fără a se aduce atingere dreptului său de inițiativă, posibilitatea unei revizui a articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul Dublin reformat de îndată ce Curtea de Justiție va pronunța o hotărâre în cauza C-648/11 MA și alții/Secretary of State for the Home Department și cel mai târziu până la termenul prevăzut la articolul 46 din Regulamentul Dublin. Atât Parlamentul European, cât și Consiliul își vor exercita în acel moment competențele legislative, ținând seama de interesul superior al copilului. În virtutea spiritului de compromis și pentru a asigura adoptarea imediată a propunerii, Comisia acceptă să analizeze această solicitare, pe care o înțelege ca fiind limitată la prezentele circumstanțe specifice, fără a crea un precedent.			

Declarațiile Comisiei

1. În aplicarea prezentului regulament, Comisia repetă faptul că, atunci când propune condiții uniforme de punere în aplicare a dispozițiilor privind transferurile, astfel cum sunt prevăzute în temeiul prezentului regulament, se va asigura menținerea standardelor actuale în ceea ce privește transferurile, astfel cum sunt prevăzute la articolele 7-10 din Regulamentul nr. 1560/2003 al Comisiei din 2 septembrie 2003 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 343/2003 al Consiliului.
 2. Comisia subliniază că invocarea în mod sistematic a articolului 5 alineatul (4) al doilea paragraf litera (b) este contrară literei și spiritului Regulamentului 182/2011 (JO L 55, 28.2.2011, p. 13). Recurgerea la această dispoziție trebuie să răspundă unei nevoi specifice de a se îndepărta de la regula de principiu conform căreia Comisia poate adopta un proiect de act de punere în aplicare în cazul în care nu se emite niciun aviz. Deoarece reprezintă o excepție de la regula generală stabilită la articolul 5 alineatul (4), recurgerea la al doilea paragraf litera (b) nu poate fi considerată pur și simplu ca fiind o „putere discreționară” a legiuitorului, ci trebuie interpretată în mod restrictiv și, prin urmare, trebuie justificată.
 3. Comisia consideră că dispoziția de la articolul 28 alineatul (3) al patrulea paragraf ar trebui interpretată în sensul că termenele prevăzute la articolele 21, 23, 24 și 29 sunt calculate ținând cont de perioada scursă deja în cadrul procedurii de detenție.
- În aceste cazuri, perioada de o lună pentru prezentarea unei cereri de preluare sau de reprimire și perioada de șase luni pentru efectuarea transferului către statul membru responsabil sunt deduse din perioadele menționate la articolele 21, 23 și 29.

Declarația Sloveniei

Slovenia împărtășește opinia conform căreia Regulamentul Dublin este unul din elementele principale ale sistemului european comun de azil, contribuind astfel la funcționarea eficientă a politicii UE în materie de azil.

Experiența din trecut a arătat nevoia de îmbunătățire a funcționării Sistemului Dublin, dar ne-a și învățat că acest lucru ar trebui făcut cu prudență și acordând atenția cuvenită naturii orizontale a regulamentului. Slovenia este de părere că acest lucru nu a fost luat în considerare în mod corespunzător în cursul negocierilor, motiv pentru care Slovenia dorește să exprime îngrijorări profunde cu privire la reformarea Regulamentului Dublin.

Mai multe dispoziții modificate ar putea duce la o sarcină administrativă și financiară considerabilă și la prelungirea procedurii. Acest lucru ar putea pune în pericol funcționarea sistemului în ansamblu și, prin urmare, ar putea duce la o gravă exacerbare a situației persoanelor care fac obiectul său.

Slovenia regretă noile modalități referitoare la interviul individual suplimentar din procedura Dublin. În opinia noastră, instituirea acestui interviu este reglementată suficient prin Directiva privind procedurile de azil, care prevede, de asemenea, utilizarea în temeiul acestui regulament. Această suprapunere ar putea duce la o sarcină administrativă considerabilă pentru autoritățile relevante din statele membre.

Slovenia regretă, de asemenea, scurtarea termenelor de detenție de la articolul 28 și prevederea potrivit căreia o persoană nu trebuie să fie reținută doar pentru că face obiectul procedurii Dublin. Opinia Sloveniei este că acest lucru ar putea afecta considerabil capacitatea statelor membre de a efectua în mod eficient transferuri în conformitate cu procedura Dublin și ar putea avea efecte negative în întreaga UE, ca urmare a imposibilității de a împiedica în mod eficient sustragerea solicitanților de la procedură.

Slovenia exprimă îngrijorări cu privire la modalitățile adoptate în ceea ce privește minorii neînsoțiți și persoanele aflate în întreținere. Deși suntem pe deplin conștienți de situația vulnerabilă și de nevoile speciale ale acestor persoane, ne temem că obligația de a stabili și de a reuni ulterior persoanele în cauză cu membrii familiei și cu rudele are un domeniu de aplicare atât de extins încât se va dovedi foarte dificil de pus în practică și va duce la o sarcină administrativă considerabilă, mai ales pentru autoritățile din statele membre mai mici, precum și la prelungirea situației de incertitudine în ceea ce privește solicitanții de azil în cauză.

În final, Slovenia ar dori să sublinieze încă o dată ezitarea sa în ceea ce privește plasarea sistemului de alertă timpurie în cadrul acestui regulament, de vreme ce sistemul nu are o legătură directă cu procedura Dublin.

Declarația Greciei

1. Finalizarea sistemului european comun de azil (SECA) va permite dezvoltarea de inițiative suplimentare, axate pe o solidaritate sinceră și autentică între statele membre, în special cu cele de la frontierele externe ale UE. Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) stabilește la nivel instituțional, pentru prima dată, atât noțiunea de „solidaritate”, cât și distribuirea echitabilă a răspunderii între statele membre (articolul 80) în domeniile migrației și azilului.
2. Chestiunile referitoare la azil au o importanță și o prioritate deosebite pentru Grecia, aceasta fiind unul dintre statele membre confruntate cu presiuni puternice la frontierele externe datorită fluxurilor mixte de migranți ilegali. În acest context, Grecia este în curs de a pune în aplicare o reformă cuprinzătoare a sistemelor sale de migrație și de azil, sprijinind astfel într-un mod efectiv și constant dezvoltarea SECA.
3. Grecia consideră că Regulamentul Dublin reformat s-a dovedit a fi mai puțin ambițios decât ar fi trebuit să fie, de vreme ce, printre altele, nu oferă răspunsuri de fond preocupărilor și chestiunilor presante cu care se confruntă statele membre de la frontierele externe ale UE. Există trei motive principale ale acestui lucru:
- Dispoziția referitoare la criteriul primului punct de intrare nu a fost niciodată examinată în cadrul discuțiilor pe marginea reformării Regulamentului Dublin.
 - Nu a fost inclusă în textul final o dispoziție referitoare la suspendarea transferurilor.
 - Noul articol 33 se limitează la sistemul de azil și nu conține nicio referire la presiunile datorate fluxurilor migratorii mixte.
4. Din motivele de mai sus, Grecia nu este în măsură să sprijine adoptarea, astfel cum se prezintă în cadrul punctelor „A”.

Directiva 2013/32/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind procedurile comune de acordare și retragere a protecției internaționale
JO L 180, 29.6.2013, p. 60-95

8260/2/13 REV2
ADD 1

Majoritate
calificată

Vot favorabil al tuturor
statelor membre
DE, IE, UK nu au participat

Declarația Germaniei

Delegația germană consideră că dispozițiile de la articolul 23 alineatul (4) litera (b) din Directiva 2005/85/CE din 1 decembrie 2005 privind standardele minime cu privire la procedurile din statele membre de acordare și retragere a statutului de refugiat sunt acoperite de articolul 31 alineatul (8) literele (a)-(j) din propunerea Comisiei de reformare a directivei, astfel cum figurează în versiunea din documentul Consiliului 8260/13.

Declarația Sloveniei

Slovenia subscrie în totalitate declarației germane privind articolul 31 alineatul (8) literele (a)-(j) din propunerea Comisiei de reformare a directivei, astfel cum figurează în versiunea din documentul Consiliului 8260/13 ASILE 14.

În același timp, Slovenia dorește să facă două remarci suplimentare.

Slovenia consideră că textul revizuit introduce mai multe soluții care pun probleme din punct de vedere juridic care ar putea întârzia sau întrerupe procedurile de azil și ar reduce considerabil capacitatea statelor membre de a combate abuzurile și de a finaliza procedurile în timp util. De asemenea, acestea ar putea cauza sarcini administrative și financiare suplimentare.

Următoarele par a fi cele mai problematice: introducerea unor anumite categorii de solicitanți și excluderea lor a priori din cadrul procedurilor, fără vreo corelare pe fond cu necesitățile lor procedurale, un concept revizuit de retragere implicită a cererii și tratamentul favorabil al acesteia în raport cu retragerea explicită, includerea cererilor ulterioare în cadrul inadmisibilității și motivele limitate pentru efectele suspensive ale unor astfel de cereri.

Regulamentul (UE) nr. 605/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 12 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1185/2003 al Consiliului privind îndepărtarea înotătoarelor rechinilor la bordul navelor JO L 181, 29.6.2013, p. 1-3	PE-CONS 76/12	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarele excepții: Voturi împotriva: ES, PT
Declarația comună a Spaniei și a Portugaliei Portugalia și Spania regretă profund adoptarea regulamentului modificat al Parlamentului European și al Consiliului vizând o politică de „nedetașare a înotătoarelor”, prin care se abandonează actualul regim de greutate bazat pe raportul între înotătoare și carcasă, prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 1185/2003 al Consiliului. Operatorii portughezi și spanioli nu sunt implicați în activități de „îndepărtare a înotătoarelor” și nu există niciun risc de durabilitate în legătură cu rechinii de suprafață capturați de acești operatori. Regulamentul modificat va prejudicia grav viabilitatea economică a flotei de pescuit cu paragate a Uniunii, împiedicând sau îngreunând activitatea a zeci de nave, cu pierderile aferente de locuri de muncă. Mai mult, această modificare nu va rezolva problema practicii de „îndepărtare a înotătoarelor” de către flote ale unor țări terțe, care reprezintă 93 % din capturile mondiale de rechini, aceste practici regretabile nefiind deloc afectate de această legislație și urmând să continue să prejudicieze durabilitatea acestor resurse piscicole. PT și ES insistă ca delegațiile UE pe lângă organizațiile regionale relevante de gestionare a pescuitului să continue să solicite introducerea interdicției de îndepărtare a înotătoarelor, astfel încât practica efectivă a îndepărtării înotătoarelor rechinilor să înceteze, la nivel global.			
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
ACTUL			DOCUMENTUL
Concluziile revizuite ale Consiliului privind un cadru al UE pentru furnizarea de informații privind drepturile victimelor traficului de persoane – prioritatea A, acțiunea 4 din Strategia UE pentru perioada 2012-2016 în vederea eradicării traficului de persoane			5120/3/13 REV 3
Concluziile Consiliului privind consolidarea implicării autorităților de securitate internă în cercetarea și politica industrială în domeniul securității			9814/13
Concluziile Consiliului prin care se solicită o actualizare a Strategiei UE pentru combaterea radicalizării și a recrutării în scopuri teroriste			9447/13
Concluziile Consiliului privind stabilirea priorităților UE pentru combaterea criminalității grave și a criminalității organizate în perioada 2014-2017			9849/13
Concluziile Consiliului în urma Comunicării Comisiei privind modelul european de schimb de informații (EIXM)			9811/13
Concluziile Consiliului privind evaluarea aplicării corecte a acquis-ului Schengen în domeniul SIS/SIRENE în Norvegia			9731/13
Evaluarea Schengen a Islandei - Concluziile Consiliului privind SIS/SIRENE			9733/13
Evaluarea Schengen a Danemarcei - Concluziile Consiliului privind SIS/SIRENE			9734/13
Evaluarea Schengen privind Islanda - Concluziile Consiliului privind acțiunile ulterioare evaluării Schengen desfășurate în perioada 2011-2012			9735/13
Evaluarea Schengen privind Norvegia - Concluziile Consiliului privind acțiunile ulterioare evaluării Schengen desfășurate în perioada 2011-2012			9738/1/13

Evaluarea Schengen privind Finlanda - Concluziile Consiliului privind acțiunile ulterioare evaluării Schengen desfășurate în perioada 2011-2012	9739/13
Evaluarea Schengen privind Suedia - Concluziile Consiliului privind acțiunile ulterioare evaluării Schengen desfășurate în perioada 2011-2012	9740/1/13 REV 1
Evaluarea Schengen privind Italia - Concluziile Consiliului privind acțiunile ulterioare evaluării Schengen desfășurate în perioada 2010-2012	9742/1/13 REV 1
Decizia Consiliului de autorizare a Comisiei Europene să participe, în numele Uniunii Europene, la negocierile privind modernizarea Convenției Consiliului Europei privind protecția persoanelor față de prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal (EST 108) și condițiile și modalitățile de aderare a Uniunii Europene la convenția modernizată	10169/1/13 REV 1
Declarația Comisiei Comisia nu consideră necesar ca o decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri să indice un temei juridic material. În cazul în care va fi necesară revizuirea conținutului directivelor de negociere, Comisia își va utiliza dreptul său de inițiativă în acest scop.	
Declarația comună de stabilire a unui parteneriat pentru mobilitate între Regatul Maroc și Uniunea Europeană și statele sale membre	6139/2/13 REV 2
Decizia Consiliului de stabilire a poziției Uniunii Europene în cadrul Consiliului TRIPS al Organizației Mondiale a Comerțului privind cererea de prelungire a perioadei de tranziție în temeiul articolului 66 alineatul (1) din Acordul TRIPS pentru țările membre cel mai puțin dezvoltate	10073/13
Regulamentul (UE) nr. 521/2013 al Consiliului din 6 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1183/2005 de instituire a anumitor măsuri speciale împotriva persoanelor ale căror acțiuni încalcă embargoul asupra armelor impus Republicii Democratice Congo JO L 156, 8.6.2013, p. 1-2	9864/13
Declarația Comisiei Comisia ia act de faptul că Consiliul și-a rezervat competențele de executare pentru el însuși, „având în vedere amenințarea specifică la adresa păcii internaționale și a securității în regiune pe care o reprezintă situația din Republica Democratică Congo și în scopul de a asigura coerența cu procesul de modificare și revizuire a anexei la Decizia 2010/788/PESC a Consiliului privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Republicii Democratice Congo”. Făcând trimitere la articolul 291 alineatul (2) din tratat, Comisia își menține opinia potrivit căreia ar fi fost mai adecvat să se confere Comisiei competențe de executare. Comisia este de părere că acest caz nu poate fi considerat un precedent pentru viitoare acorduri privind competențele de executare în privința viitoarelor regulamente ale Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive.	

Decizia 2013/270/PESC a Consiliului din 6 iunie 2013 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului JO L 156, 8.6.2013, p. 10-14	10376/13 ADD 1 REV 1
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 522/2013 al Consiliului din 6 iunie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului JO L 156, 8.6.2013, p. 3-7	10377/13 ADD 1 REV 1
Concluziile Consiliului privind drepturile fundamentale și statul de drept, precum și privind Raportul Comisiei pe 2012 privind aplicarea Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene	10168/13
Cea de a 3245-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Externe/Comerț), desfășurată la Luxemburg la 14 iunie 2013	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
ACTUL	DOCUMENTUL
2013/299/UE, Euratom: Decizia Consiliului din 14 iunie 2013 de stabilire a perioadei pentru cea de a opta alegere a reprezentanților în Parlamentul European prin vot universal direct JO L 169, 21.6.2013, p. 69-69	10396/13 ADD
Declarația Republicii Bulgaria Republica Bulgaria declară că Decizia de stabilire a perioadei pentru cea de a opta alegere a reprezentanților în Parlamentul European prin vot universal direct nu aduce atingere viitoarelor decizii pe aceeași temă. Republica Bulgaria constată că: - prezența generală la vot în cadrul alegerilor pentru Parlamentul European a scăzut constant, de la 63 % în 1979 la 43 % în 2009; - prezența la vot în cadrul celor două alegeri europene care au fost organizate în Bulgaria (2007 și 2009) a fost cu mult sub media UE-27; - ziua de 24 mai este sărbătoare națională în Bulgaria (Ziua Deșteptării Naționale, a Culturii Bulgare și a Alfabetului Slav). Republica Bulgaria ar dori să sublinieze faptul că organizarea alegerilor pentru Parlamentul European la 25 mai 2014 ar afecta în mod negativ prezența la vot în Bulgaria. Pentru a stimula participarea la vot în cadrul alegerilor europene și pentru a crea condiții de votare favorabile pentru toți cetățenii europeni, viitoarele perioade pentru alegerea reprezentanților în Parlamentul European ar trebui să fie stabilite într-un mod care să reflecte mai bine calendarele naționale ale statelor membre.	
Cea de a 3246-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Mediu), desfășurată la Luxemburg la 17 iunie 2013	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
Concluziile Consiliului privind consolidarea securității lanțului de aprovizionare și consolidarea gestionării riscurilor în domeniul vamal	8761/3/13 REV 3

Decizia de punere în aplicare 2013/293/PESC a Consiliului din 18 iunie 2013 privind punerea în aplicare a Deciziei 2012/285/PESC privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau JO L 167, 19.6.2013, p. 39-40			10389/13
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 559/2013 al Consiliului din 18 iunie 2013 privind punerea în aplicare a articolului 11 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 377/2012 privind măsuri restrictive împotriva anumitor persoane, entități și organisme care amenință pacea, securitatea sau stabilitatea în Republica Guineea-Bissau JO L 167, 19.6.2013, p. 1-2			10390/13 COR 1 (en)
Concluziile Consiliului cu privire o strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice			10428/13
Concluziile Consiliului privind agenda generală pentru perioada de după 2015			10209/1/13 REV 1
Cea de a 3247-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Ocuparea Forței de Muncă, Politică Socială, Sănătate și Consumatori) desfășurată la Luxemburg la 20-21 iunie 2013			
ACTE LEGISLATIVE			
	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Directiva 2013/35/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele minime de sănătate și securitate referitoare la expunerea lucrătorilor la riscuri generate de agenții fizici (câmpuri electromagnetice) [a douăzecea directivă specială în sensul articolului 16 alineatul (1) din Directiva 89/391/CEE] și de abrogare a Directivei 2004/40/CE JO L 179, 29.6.2013, p. 1-21	PE-CONS 19/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotrivă: DE
Declarația delegației austriece Directiva privind câmpuri electromagnetice (EMF) vizează protecția sănătății și a securității lucrătorilor împotriva efectelor câmpurilor electromagnetice. În acest scop, directiva se întemeiază pe articolul 153 alineatul (2) din TFUE, care oferă temeiul juridic pentru directivele de stabilire a cerințelor minime în materie de protecție a sănătății și a securității angajaților la locul de muncă. Nu se poate considera că articolul 4 alineatul (1) din directiva EMF, care definește obligația angajatorului de a face evaluările riscurilor publice la cerere, se referă la protecția sănătății și a securității lucrătorilor. Articolul 4 alineatul (1) aparține domeniului de competență „sănătate publică”, însă articolul 168 din TFUE nu prevede temeiul juridic corespunzător pentru directiva EMF. În acest sens, articolul 4 alineatul (1) nu este compatibil cu articolul 153 alineatul (2) din TFUE, iar directiva nu ar trebui să conțină dispoziția de la articolul 4 alineatul (1).			

Declarația delegației germane

Republica Federală Germania respinge propunerea de directivă privind cerințele minime de securitate și sănătate referitoare la expunerea lucrătorilor la riscuri generate de câmpurile electromagnetice.

Pentru evaluarea câmpurilor electromagnetice pulsate la locul de muncă, propunerea de directivă permite ca doar așa-numita „metodă a valorii maxime ponderate”, menționată în anexa II, să fie metoda de referință. Cu toate acestea, există metode de evaluare alternative și mai puțin conservatoare care permit în egală măsură o evaluare fiabilă a siguranței aplicațiilor tehnice în funcțiune, asigurând astfel un nivel comparabil de ridicat de protecție a sănătății și a securității lucrătorilor.

În Germania, aceste metode de evaluare sunt deja aplicate cu succes de peste zece ani de către companii, autoritățile de aplicare a legii și fondurile de asigurări în cazul accidentelor de muncă (BG); acestea asigură un nivel comparabil de ridicat de protecție a sănătății și a securității lucrătorilor. Dacă devine obligatorie aplicarea „metodei valorii maxime ponderate”, nu pot fi excluse consecințe economice negative în legătură cu aplicarea a numeroase procese tehnice (de exemplu, sudarea prin rezistență, electroliza, galvanizarea), fără ca acest lucru să sporească, în schimb, securitatea în rândul lucrătorilor.

În cadrul negocierilor, guvernul federal a susținut întotdeauna ideea că directiva ar trebui să aprobe, de asemenea, alte metode de evaluare recunoscute care permit o evaluare a siguranței aplicațiilor tehnice în funcțiune și garantează, în același timp, un nivel ridicat de protecție a lucrătorilor.

Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului Text cu relevanță pentru SEE JO L 182, 29.6.2013, p. 19-76	PE-CONS 20/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Abținere: BG, ES, PT Vot împotriva: EE, HU
--	---------------	-----------------------	--

Declarația Bulgariei

Republica Bulgaria sprijină obiectivele propunerii de nouă directivă contabilă:

1. reducerea sarcinii administrative/simplificare, vizând în special pentru întreprinderile mici;
2. sporirea clarității și a comparabilității situațiilor financiare;
3. protejarea nevoilor fundamentale ale utilizatorilor cu obiectivul de a conserva informațiile contabile care le sunt necesare;
4. sporirea transparenței cu privire la plățile efectuate în beneficiul guvernelor de către industria extractivă și sectorul de exploatare a pădurilor primare.

Republica Bulgaria susține în principiu propunerea de armonizare deplină a categoriilor de întreprinderi mici, mijlocii și mari și de grupuri în Uniunea Europeană.

Republica Bulgaria nu ar putea sprijini textul final al propunerii de nouă directivă contabilă (doc. 8328/13), întrucât pragurile propuse pentru „întreprinderile mici” și „grupurile mici de întreprinderi” în cadrul prevederilor de la articolul 3 alineatele (1) și (4) din propunere sunt foarte ridicate pentru Bulgaria.

Republica Bulgaria ar putea sprijini o propunere de reducere a pragurilor pentru categoriile sus-menționate, și anume:

Întreprinderile mici și grupurile mici de întreprinderi sunt întreprinderile care, la data bilanțului, nu depășesc limitele a două dintre următoarele trei criterii:

- totalul bilanțului: 2 500 000 EUR (propunerea finală fiind de 4 000 000 EUR);
- cifra de afaceri netă: 5 000 000 EUR (propunerea finală fiind de 8 000 000 EUR);
- numărul mediu de salariați în cursul exercițiului financiar: 50.

Solicitarea de reducere a pragurilor este conformă cu situația economică actuală din Bulgaria, cu analizele situațiilor financiare publicate oficial ale întreprinderilor funcționale și cu analiza datelor statistice și a informațiilor transmise autorităților fiscale din cadrul Agenției Naționale de Venituri. Dintre cele 366 000 de întreprinderi existente în 2011, doar 5 292 (incluzând 756 de întreprinderi mari și 4 536 de întreprinderi mijlocii) s-ar încadra în categoriile de întreprinderi mijlocii și mari în conformitate cu indicatorii propuși. Procentul corespunzător de întreprinderi mijlocii și mari din totalul întreprinderilor funcționale ar fi de 1,45%. Restul de 98,55% s-ar încadra la categoria „întreprinderi mici”.

Republica Bulgaria consideră că această împărțire în categorii a întreprinderilor nu ar conduce la realizarea a două obiective principale stabilite în propunerea de directivă, și anume protejarea nevoilor fundamentale ale utilizatorilor cu obiectivul de a conserva informațiile contabile care le sunt necesare și reducerea sarcinii administrative/simplificarea care vizează în special întreprinderile mici.

Aproximativ 99% din totalul întreprinderilor care funcționează în țară vor trebui să aplice un regim simplificat de raportare a informațiilor referitoare la situația lor financiară și privind proprietatea. Regimul simplificat de raportare nu ar putea furniza informațiile necesare pentru anumite categorii de utilizatori ai informației contabile - autoritățile fiscale din cadrul ANV, instituțiile de credit, investitorii, acționarii etc. Întreprinderile mici vor trebui să furnizeze informații contabile suplimentare utilizatorilor sus-menționați, ceea ce, în practică, nu va conduce la reducerea sarcinii administrative, așa cum se așteaptă în urma implementării regimului simplificat de raportare.

Din motivele expuse mai sus, Republica Bulgaria votează cu „abținere” privind propunerea de directivă a Parlamentului European și al Consiliului privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi.

Declarația Estoniei

Estonia sprijină categoric obiectivele-cheie ale propunerii, inclusiv:

- 1) reducerea sarcinii administrative pentru întreprinderile mici;
- 2) o claritate și o comparabilitate sporite ale situațiilor financiare și
- 3) protejarea utilizatorilor situațiilor financiare prin conservarea informațiilor contabile care le sunt necesare.

Prin urmare, dezamăgirea este cu atât mai mare de a ne vedea nevoiți să ne exprimăm opoziția fermă față de versiunea finală a directivei, care, în cazul Estoniei, ar aduce prejudicii grave chiar obiectivelor pe care susține că le urmărește.

Pentru a reduce sarcina administrativă suportată de întreprinderile mici, directiva interzice statelor membre să solicite alte informații, în afara celor mai limitate informații, în cadrul situațiilor financiare ale acestora - astfel încât se pune sub semnul întrebării respectarea principiului prezentării unei imagini reale și fidele. Aceasta este o problemă semnificativă pentru o serie de state membre, inclusiv Estonia, unde IMM-urile reprezintă aproximativ jumătate din întreaga activitate economică. Reducerea transparenței mediului economic care rezultă va submina fără îndoială încrederea și va crea probleme în ceea ce privește obținerea de capital. Faptul că reducerea sarcinii administrative astfel obținute ar fi mai mult decât compensată prin sporirea altor tipuri de obligații de raportare, probleme de solvabilitate, falimente și litigii reprezintă un punct de vedere împărțit, de asemenea, de comunitatea de afaceri estoniană. Credem că principiul prezentării unei imagini reale și fidele trebuie să aibă prioritate față de orice alt considerent și că reducerea sarcinii administrative nu trebuie să se producă în detrimentul clarității și al celor mai bune practici de contabilitate, ci prin eficientizarea proceselor de raportare și prin integrarea bazelor de date publice.

Abordarea aleasă în directivă este deosebit de contraproductivă pentru noi. În timp ce Estonia a depus eforturi pentru a favoriza un cadru de contabilitate bazat îndeaproape pe Standardele internaționale de raportare financiară (IFRS) și pe standardele conexe, IFRS pentru IMM-uri, în paralel am acordat o atenție deosebită reducerii sarcinii administrative prin inovare și prin eliminarea transmiterii de două ori a informațiilor. Am înființat un portal web unic pentru a realiza, printre altele, pregătirea și transmiterea conturilor anuale în format electronic, furnizând atât informații fiscale, cât și informații statistice, care a fost recunoscut drept cea mai bună soluție în materie de e-Guvernare la nivel mondial din ultima decadă de către Summitul mondial al Organizației Națiunilor Unite privind Societatea Informațională și a beneficiat de reacții deosebit de pozitive din partea întreprinderilor noastre.

Abandonarea acestui sistem care funcționează bine în favoarea necolectării unor informații financiare relevante sau a colectării acelorași informații de mai multe ori prin intermediul unor canale diferite ar reprezenta un pas înapoi în ceea ce privește obiectivele preconizate ale directivei, precum și o deviere de la ceea ce este considerat pe plan internațional ca fiind bune practici. Aceasta din urmă este o preocupare care depășește problemele cu care se confruntă Estonia, având implicații îngrijorătoare pentru succesul pe termen lung al întregii Uniuni.

Declarația Portugaliei

De la începutul negocierilor, Portugalia a avertizat cu privire la impactul negativ al acestei propuneri legislative, care propune armonizarea la maximum a entităților mici.

Fără a pune la îndoială sprijinul nostru pentru principiul reducerii costurilor administrative pentru entitățile mici, introducerea unui concept armonizat de entitate mică care prevede un prag în care se încadrează 95% din întreprinderile portugheze, pe lângă imposibilitatea ca statele membre să solicite documente suplimentare, cu excepția celor în scopuri de informare fiscală, este, în mod clar, neadaptată la realitatea noastră economică. În plus, aceste excepții pot pune în pericol transparența, securitatea și credibilitatea situațiilor financiare ale întreprinderilor pentru toți utilizatorii.

Transpunerea acestui text în legislația națională va conduce în mod inevitabil la modificarea sistemului de contabilitate național standardizat adoptat în 2010 cu scopul de a alinia standardele naționale de contabilitate la diferitele standarde internaționale de contabilitate, asigurând prin aceasta consecvența între principiile și conceptele contabile ale întreprinderilor din Portugalia. Platforma IT pentru furnizarea de informații de către întreprinderi va trebui, de asemenea, modificată.

Prin urmare, Portugalia regretă că nu s-a ținut seama în cadrul acestui text de soluțiile alternative pe care ea le-a propus pe parcursul negocierilor în vederea unei flexibilități sporite privind furnizarea de informații de către entitățile mici.

Directiva 2013/37/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Directivei 2003/98/CE privind reutilizarea informațiilor din sectorul public Text cu relevanță pentru SEE JO L 175, 27.6.2013, p. 1-8	PE-CONS 18/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Regulamentul (UE) nr. 603/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind instituirea sistemului „Eurodac” pentru compararea amprentelor digitale în scopul aplicării eficiente a Regulamentului (UE) nr. 604/2013 de stabilire a criteriilor și mecanismelor de determinare a statului membru responsabil de examinarea unei cereri de protecție internațională prezentate într-unul dintre statele membre de către un resortisant al unei țări terțe sau de către un apatrid și privind cererile autorităților de aplicare a legii din statele membre și a Europol de comparare a datelor Eurodac în scopul asigurării respectării aplicării legii și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1077/2011 de instituire a Agenției europene pentru gestionarea operațională a sistemelor informatice la scară largă, în spațiul de libertate, securitate și justiție JO L 180, 29.6.2013, p. 1-30	PE-CONS 17/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre DK, IE nu au participat

Declarația Consiliului

Consiliul observă că în măsura în care modificările la Regulamentul Eurodac (versiunea reformată) privesc procedurile de comparare și de transmitere a datelor în scopul asigurării respectării aplicării legii, astfel cum este prevăzut la articolul 5, la articolul 6, la articolele 19-22, la articolul 33, la articolul 36, la articolul 39 alineatul (3), la articolul 40 alineatul (7) și la articolul 43 din regulament, aceste modificări, care se bazează pe temeiuri juridice referitoare la cooperarea polițienească [articolul 87 alineatul (2) litera (a) și articolul 88 alineatul (2) litera (a) din TFUE], nu constituie o dezvoltare a dispozițiilor Eurodac în sensul acordurilor încheiate de UE cu Danemarca, Norvegia, Islanda, Elveția și Liechtenstein și, prin urmare, nu intră în domeniul de aplicare al acordurilor respective, care au fost încheiate doar pentru scopuri legate de azil [pentru determinarea statului membru responsabil de examinarea unei cereri de azil sau de protecție subsidiară, articolul 78 alineatul (2) litera (e) din TFUE]. Prin urmare, dispozițiile acordurilor respective nu se aplică articolelor din regulament enumerate mai sus. După adoptarea Regulamentului Eurodac, Comisia poate, după caz, prezenta recomandări pentru o decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri în vederea completării acordurilor respective, pentru a conține de asemenea dispoziții referitoare la articolele privind asigurarea respectării aplicării legii enumerate mai sus.

Regulamentul nr. 575/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 Text cu relevanță pentru SEE JO L 176, 27.6.2013, p. 1-337	PE-CONS 14/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotriva: UK
--	---------------	-----------------------	--

Declarația Comisiei

Articolul 458 din regulament:

Modificările aduse acestui articol ar permite crearea a 27 de abordări naționale diferite privind elemente-cheie ale cadrului de reglementare unic precum fondurile proprii, ponderile de risc și limitele expunerilor. Mai mult, într-un domeniu reglementat de codecizie în care competențele de executare sunt de regulă conferite Comisiei, competențele de executare privind abaterile la nivel național de la un regulament al UE ar fi conferite exclusiv Consiliului, iar Comisiei, alături de ABE și CERS, i-ar rămâne un simplu un rol consultativ.

În vederea asigurării compatibilității cu articolul 114 din TFUE, Comisia este de opinie că articolul 458 alineatul (4) trebuie interpretat ca impunând Consiliului, în urma primirii unei propuneri din partea Comisiei, să adopte întotdeauna o decizie motivată în termenul prevăzut. Articolul 458 alineatul (4) ultimul paragraf, care stabilește poziția juridică a statului membru în cauză în cazul în care Consiliul, în mod greșit, nu acționează, nu poate fi interpretat ca scutind Consiliul de obligația de a acționa în conformitate cu articolul 458 alineatul (4) al cincilea paragraf, respectiv de obligația de a adopta întotdeauna o decizie motivată. În absența deciziei motivate a Consiliului, articolul 458 alineatul (4) ultimul paragraf ar permite derogări disproporționate în ceea ce privește armonizarea realizată de regulament fără a autoriza controlul jurisdicțional, fapt care ar contraveni articolului 114 din TFUE. Prin urmare, Comisia își rezervă dreptul de a sesiza Curtea de Justiție în cazul în care Consiliul ar ignora obligațiile juridice care îi revin conform articolului 458 alineatul (4), în special în cazul în care nu ar adopta o decizie motivată în termenul prevăzut.

Declarația Regatului Unit Regatul Unit nu poate sprijini: a) Propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE b) Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 O altă declarație va fi făcută în timp util, precizând motivele pentru care votăm împotriva.			
Directiva 2013/36/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE (Text cu relevanță pentru SEE) JO L 176, 27.6.2013, p. 338-436	PE-CONS 15/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotriva: UK
Declarațiile Comisiei Articolul 133 alineatul (14) din directivă: Comisia își exprimă regretul cu privire la faptul că, în contextul modalităților privind conferirea competențelor de decontare obligatorii Autorității Bancare Europene în ceea ce privește cerințele de rezerve mai mari stabilite de o autoritate națională, acordarea unei importanțe egale recomandării Comisiei și celei a CERS nu reflectă echilibrul instituțional just dintre CERS și Comisie. Articolul 162 alineatul (1) din directivă: Comisia consideră că articolul 162 alineatul (1) nu respectă articolul 260 alineatul (3) din TFUE, care prevede obligația statelor membre „de a comunica măsurile de transpunere a unei directive adoptate în conformitate cu o procedură legislativă”. Întrucât Comisia interpretează această dispoziție a tratatului ca impunând statelor membre să comunice Comisiei toate măsurile destinate transpunerii unei directive, Comisia va solicita statelor membre să îi comunice toate actele cu putere de lege și actele administrative necesare în vederea respectării Directivei privind cerințele de capital IV.			
Declarația Austriei În prezent, normele constituționale ale Austriei nu permit aplicarea de sancțiuni pecuniare administrative corespunzătoare cuantumului prevăzut la articolul 66 punctul 2 literele (c)-(e) și la articolul 67 punctul 2 literele (e)-(g) din Directiva privind cerințele de capital. Prin urmare, momentan nu ne putem angaja în direcția punerii în aplicare a acestei dispoziții, întrucât punerea în aplicare ar presupune modificarea normelor constituționale. Nu se poate prevedea dacă va fi adoptată o astfel de modificare a Constituției.			
Declarația Regatului Unit Regatul Unit nu poate sprijini: a) Propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului cu privire la accesul la activitatea instituțiilor de credit și supravegherea prudențială a instituțiilor de credit și a firmelor de investiții, de modificare a Directivei 2002/87/CE și de abrogare a Directivelor 2006/48/CE și 2006/49/CE b) Propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind cerințele prudențiale pentru instituțiile de credit și societățile de investiții și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 648/2012 O altă declarație va fi făcută în timp util, precizând motivele pentru care votăm împotriva.			

Regulamentul (UE) nr. 610/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen), a Convenției de punere în aplicare a Acordului Schengen, a Regulamentelor (CE) nr. 1683/95 și (CE) nr. 539/2001 ale Consiliului și a Regulamentelor (CE) nr. 767/2008 și (CE) nr. 810/2009 ale Parlamentului European și ale Consiliului JO L 182, 29.6.2013, p. 1-18	PE-CONS 3/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre DE, IE, UK nu au participat
Declarația Sloveniei Republica Slovenia își exprimă angajamentul față de punerea integrală în aplicare a modificărilor propuse a fi aduse Regulamentului (CE) nr. 562/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 martie 2006 de instituire a unui Cod comunitar privind regimul de trecere a frontierelor de către persoane (Codul frontierelor Schengen) și Convenției de punere în aplicare a Acordului Schengen [2011/0051 (COD)]. Cu toate acestea, Republica Slovenia dorește totodată să indice posibilele consecințe ale modificărilor aduse literei (d) de la articolul 21 din Codul frontierelor Schengen și articolului 22 din convenție. Obligația existentă, ca resortisanții țărilor terțe să își înregistreze prezența la autoritățile competente ale unui stat membru, presupune o legătură esențială între resortisantul țării terțe respective și statul membru în cauză. Modificarea articolelor sus-menționate transformă această obligație în posibilitatea ca statul membru să reglementeze acest aspect în legislația sa națională. Considerăm că normele nearmonizate din statele membre ar putea avea un efect nedorit asupra gestionării fluxurilor de migrație și, prin urmare, asupra nivelului de securitate internă din statele membre și din Uniune.			
Declarația Ungariei Ungaria consideră că modificările la Codul Frontierelor Schengen constituie o evoluție oportună și importantă și o completare valoroasă a instrumentelor aflate la dispoziția statelor membre în cadrul protecției și gestionării frontierelor externe ale Uniunii. În cadrul deliberărilor, Ungaria a avut o contribuție activă la textul propunerii făcând propuneri importante. Cu toate acestea, în ceea ce privește anumite dispoziții din cadrul textului proiectului de regulament prezentat de către Președinție în cadrul agendei Consiliului, referitoare la conținutul acordurilor bilaterale cu țări terțe, în special anexa VI, Ungaria manifestă îngrijorări în ceea ce privește revizuirea acordurilor bilaterale existente, care poate avea un efect negativ asupra cooperării aflate deja în desfășurare cu țări terțe, în cursul controalelor la frontieră, conform acordurilor bilaterale încheiate și finalizate recent.			
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
Concluziile Consiliului privind Raportul special nr. 25/2012 al Curții de Conturi Europene: „S-au instituit instrumente în vederea monitorizării eficacității finanțării acordate prin Fondul social european pentru lucrătorii în vârstă?”	10095/13		
Decizia Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul comitetelor relevante ale Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite în legătură cu adaptarea la progresul tehnic a Regulamentelor nr. 13, 13H, 16, 29, 44, 53, 79, 94, 95, 96, 117 și 130 ale CEE-ONU, precum și în legătură cu adoptarea unei propuneri de regulament tehnic mondial al CEE-ONU aplicabil vehiculelor cu hidrogen și cu pilă de combustie și adaptarea la progresul tehnic a Regulamentelor tehnice mondiale nr. 2 și 12 ale CEE-ONU	10157/13		

Către investiții sociale pentru creștere economică și coeziune - Concluziile Consiliului	10899/13		
Promovarea rolului femeilor ca factori de decizie în mass-media - Concluziile Consiliului	10665/13		
Cea de a 3248-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Economice și Financiare), desfășurată la Luxemburg la 21 iunie, respectiv la Bruxelles la 26 iunie 2013			
ACTE LEGISLATIVE			
	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Decizia Consiliului din 26 iunie 2013 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 1 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013 JO C 201, 13.7.2013, p. 2-2	11586/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
2013/324/UE: Decizia Consiliului din 21 iunie 2013 de modificare a Deciziei 98/481/CE de aprobare a auditorilor externi ai Băncii Centrale Europene JO L 175, 27.6.2013, p. 54-54	10421/13		
2013/325/UE: Decizia Consiliului din 21 iunie 2013 de modificare a Deciziei 1999/70/CE privind auditorii externi ai băncilor centrale naționale, în ceea ce privește auditorul extern al Suomen Pankki JO L 175, 27.6.2013, p. 55-55	10426/13		
2013/326/UE: Decizia Consiliului din 21 iunie 2013 de modificare a Deciziei 1999/70/CE privind auditorii externi ai băncilor centrale naționale, în ceea ce privește auditorii externi ai Österreichische Nationalbank JO L 175, 27.6.2013, p. 56-56	10440/13		
Concluziile Consiliului privind schimbările climatice: O strategie a UE privind adaptarea la schimbările climatice	11044/13		
Decizia Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Acordului interinstituțional din 17 mai 2006 privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară în ceea ce privește cadrul financiar multianual, pentru a ține seama de cerințele în materie de cheltuieli care rezultă din aderarea Croației la Uniunea Europeană	11588/13		
Recomandările Consiliului privind programele naționale de reformă 2013 adresate fiecărui stat membru, de emitere a unor avize ale Consiliului privind programele actualizate de stabilitate sau de convergență pentru perioada 2012-2016/17 și recomandarea Consiliului privind punerea în aplicare a orientărilor generale pentru politicile economice ale statelor membre a căror monedă este euro	10662/2/13 REV 2		
Recomandare de recomandare a Consiliului privind punerea în aplicare a orientărilor generale privind politicile economice ale statelor membre a căror monedă este euro	10666/13		

Concluziile Consiliului privind Croația	10959/13
2013/319/UE: Decizia Consiliului din 21 iunie 2013 privind existența unui deficit excesiv în Malta JO L 173, 26.6.2013, p. 52-53	10568/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Malta	10558/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Spania	10560/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Polonia	10561/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Portugalia	10562/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Slovenia	10563/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Franța	10569/13
Recomandarea Consiliului cu scopul de a pune capăt situației de deficit public excesiv în Țările de Jos	10571/13
Decizia Consiliului de abrogare a Deciziei 2010/286/CE privind existența unui deficit excesiv în Italia	10559/13
Decizia Consiliului de abrogare a Deciziei 2004/918/CE privind existența unui deficit excesiv în Ungaria	10564/13
Decizia Consiliului de abrogare a Deciziei 2009/588/CE privind existența unui deficit excesiv în Lituania	10565/13
Decizia Consiliului de abrogare a Deciziei 2009/591/CE privind existența unui deficit excesiv în Letonia	10566/13
Decizia Consiliului de abrogare a Deciziei 2009/590/CE privind existența unui deficit excesiv în România	10567/13
Decizia Consiliului de stabilire de stabilire a faptului că Belgia nu a luat măsuri eficiente ca răspuns la recomandarea din 2 decembrie 2009	10570/13
Decizia Consiliului de notificare a Belgiei să ia măsurile de reducere a deficitului considerate necesare pentru remedierea situației de deficit excesiv	10572/13
2013/372/UE: Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2011/77/UE privind acordarea de asistență financiară din partea Uniunii pentru Irlanda JO L 191, 12.7.2013, p. 9-9	10416/13 COMPET 1
2013/323/UE: Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 21 iunie 2013 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2011/344/UE privind acordarea de asistență financiară din partea Uniunii pentru Portugalia JO L 175, 27.6.2013, p. 47-53	10225/13
Cea de a 3250-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Externe), desfășurată la Luxemburg la 24 iunie 2013	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	

Stabilirea poziției Uniunii Europene pentru cea de a 15-a reuniune a Consiliului de Cooperare UE - Republica Moldova	10942/13
Stabilirea poziției Uniunii Europene în vederea celei de a șaisprezecea reuniuni a Consiliului de cooperare UE-Ucraina	10902/13 COMPET 1
Concluziile Consiliului privind Pakistanul	11130/13
Concluziile Consiliului privind Yemen	11011/13
Decizia 2013/320/PESC a Consiliului din 24 iunie 2013 de sprijinire a activităților de securitate fizică și gestionare a stocurilor de armament pentru reducerea riscului de comerț ilicit cu arme de calibru mic și armament ușor (SALW) și muniție aferentă în Libia și în regiunea acesteia JO L 173, 26.6.2013, pp. 54-64	9631/13
Decizia 2013/308/PESC a Consiliului din 24 iunie 2013 de modificare a Deciziei 2012/642/PESC privind măsuri restrictive împotriva Belarus JO L 172, 25.6.2013, p. 31-31	10555/13
Regulamentul (UE) nr. 596/2013 al Consiliului din 24 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu rețeaua Al-Qaida JO L 172, 25.6.2013, p. 1-3	10557/13
Decizia 2013/306/PESC a Consiliului din 24 iunie 2013 de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Asia Centrală JO L 172, 25.6.2013, p. 25-27	9930/13
Decizia 2013/307/PESC a Consiliului din 24 iunie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru regiunea sud-mediteraneeană JO L 172, 25.6.2013, p. 28-30	9941/13
Concluziile Consiliului privind Mali	11386/13
Concluziile Consiliului privind diplomația UE în domeniul climei	11223/13 COR 1 REV 1
Concluziile Consiliului privind Afganistanul	11131/13
Cea de a 3251-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Generale), desfășurată la Luxemburg la 25 iunie 2013	
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
2013/336/UE: Decizia Consiliului din 25 iunie 2013 privind majorarea numărului de avocați generali ai Curții de Justiție a Uniunii Europene JO L 179, 29.6.2013, p. 92-92	11009/1/13 REV 1

Declarația Regatului Unit

Regatul Unit ia act de propunerea Curții de a absorbi costurile generate de numirea primului avocat general suplimentar din bugetul actual alocat Curții pentru anul 2013 și sprijină această propunere. Conform așteptărilor Regatului Unit, costurile aferente creșterii numărului de avocați generali vor fi amortizate prin economiile pe care Curtea le va realiza din alte surse. În consecință, Regatul Unit se așteaptă ca și costurile generate de numirea avocaților generali suplimentari începând cu anul 2014 să fie absorbite în mod similar de către Curte.

Declarația comună a Consiliului și a reprezentanților statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, privind numărul de avocați generali

Consiliul reamintește faptul că, în conformitate cu declarația nr. 38 privind articolul 252 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene cu privire la numărul de avocați generali ai Curții de Justiție, anexată la actul final al Conferinței interguvernamentale care a adoptat Tratatul de la Lisabona, în cazul în care Consiliul decide, la cererea Curții de Justiție, să mărească numărul de avocați generali cu trei persoane, Polonia va avea, așa cum se întâmplă deja în cazul Germaniei, al Franței, al Italiei, al Spaniei și al Regatului Unit, un avocat general permanent și nu va mai participa la sistemul de rotație, iar sistemul de rotație existent va consta în rotația a cinci avocați generali, în loc de trei.

De asemenea, Consiliul reamintește că cererea din partea președintelui Curții de Justiție de a mări numărul de avocați generali prevede ca mandatul unuia dintre avocații generali suplimentari să înceapă în iulie 2013, iar celelalte două în octombrie 2015, odată cu următoarea înlocuire parțială a avocaților generali în cadrul sistemului actual de rotație.

În acest context, reprezentanții statelor membre, reuniți în cadrul Consiliului, convin asupra faptului că, în conformitate cu sistemul de rotație aplicabil în prezent, se vor numi doi avocați generali suplimentari începând cu data de 7 octombrie 2015, care vor fi de naționalitate cehă, respectiv daneză. Aceștia vor fi numiți în același timp cu avocatul general de naționalitate bulgară, Bulgaria fiind următorul stat membru în cadrul sistemului actual de rotație. În plus, reprezentanții convin că avocatul general suplimentar care urmează să fie numit începând cu 1 iulie 2013 va fi de naționalitate poloneză.

Concluziile Consiliului privind politica maritimă integrată	10790/13
Stabilirea poziției Uniunii Europene pentru cea de a patra reuniune a Consiliului de stabilizare și asociere (Bruxelles, 26 iunie 2013)	10960/13
Concluziile Consiliului privind agenda generală pentru perioada de după 2015	10914/13

2013/333/UE: Decizia Consiliului din 25 iunie 2013 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE, în ceea ce privește modificarea Protocolului 30 la Acordul privind SEE referitor la dispozițiile specifice privind organizarea cooperării în domeniul statisticii JO L 177, 28.6.2013, p. 25-26	10259/13
2013/334/UE: Decizia Consiliului din 25 iunie 2013 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la modificarea anexei XXI la Acordul privind SEE JO L 177, 28.6.2013, p. 27-28	10263/13
2013/335/UE: Decizia Consiliului din 25 iunie 2013 privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE referitor la o modificare a Protocolului 31 la Acordul privind SEE, în ceea ce privește cooperarea în domenii specifice în afara celor patru libertăți JO L 177, 28.6.2013, p. 29-30	10268/13
Concluziile Consiliului privind Comunicarea comună a Comisiei și a Înalțului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate privind strategia de securitate cibernetică a Uniunii Europene: un spațiu cibernetic deschis, sigur și securizat	11357/13
Concluziile Consiliului privind Codul de conduită (impozitarea companiilor)	11466/1/13 REV 1 REV 2 (fi)
Concluziile Consiliului referitoare la acțiunile ulterioare concluziilor Consiliului din decembrie 2012 privind extinderea și procesul de stabilizare și de asociere	11548/13
Concluziile Consiliului privind Consiliul European (27-28 iunie 2013)	9173/13
Procedura scrisă încheiată la 27 iunie 2013	
Regulamentul (UE) nr. 627/2013 al Consiliului din 27 iunie 2013 de modificare a Regulamentului (UE) nr. 7/2010 privind deschiderea și modul de gestionare a unor contingente tarifare autonome ale Uniunii pentru anumite produse agricole și industriale JO L 179, 29.6.2013, p. 43-45	10202/13
Decizia Consiliului privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Canada privind cooperarea vamală în probleme legate de securitatea lanțului de aprovizionare	11126/12

2013/421/UE: Decizia Consiliului din 27 iunie 2013 privind poziția care urmează a fi adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului de gestiune al Convenției TIR cu privire la propunerea de modificare a Convenției vamale privind transportul internațional de mărfuri sub acoperirea carnetelor TIR (Convenția TIR din 1975) JO L 209, 3.8.2013, p. 17-20	11136/13
Procedura scrisă încheiată la 28 iunie 2013	
Decizia Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor privind un acord de stabilizare și de asociere între Uniunea Europeană și Kosovo cu excepția dispozițiilor referitoare la readmisie	11329/2/13 REV 2 (en)

INFORMAȚII PRIVIND ACTELEADOPTATE DE CONSILIU ÎN IULIE 2013

Procedura scrisă încheiată la 2 iulie 2013

Decizia 2013/350/PESC a Consiliului din 2 iulie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru procesul de pace în Orientul Mijlociu JO L 185, 4.7.2013, p. 3-6	9931/13 COR 1 (it) COR 2 (et)
Decizia 2013/352/PESC a Consiliului din 2 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/440/PESC de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru drepturile omului JO L 185, 4.7.2013, p. 8-8	9939/13
Decizia 2013/351/PESC a Consiliului din 2 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2011/426/PESC de numire a Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Bosnia și Herțegovina JO L 185, 4.7.2013, p. 7-7	9937/13
Decizia 2013/353/PESC a Consiliului din 2 iulie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Caucazul de Sud și criza din Georgia JO L 185, 4.7.2013, p. 9-11	9953/13 REV 1 (en)

Procedura scrisă încheiată la 3 iulie 2013

Decizia 2013/355/PESC a Consiliului din 3 iulie 2013 de modificare și de prelungire a Acțiunii comune 2005/889/PESC privind instituirea Misiunii de Asistență la Frontieră a Uniunii Europene pentru punctul de trecere Rafah (EU BAM Rafah) JO L 185, 4.7.2013, p. 16-17	10844/13 COR 1 (et)
Decizia 2013/354/PESC a Consiliului din 3 iulie 2013 privind Misiunea de Poliție a Uniunii Europene pentru teritoriile palestiniene (EUPOL COPPS) JO L 185, 4.7.2013, p. 12-15	10805/13 COR 1 (et)

Procedura scrisă încheiată la 8 iulie 2013			
2013/364/PESC: Decizia 2013/364/PESC a Consiliului din 8 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2010/330/PESC privind misiunea integrată a Uniunii Europene de sprijinire a statului de drept în Irak, EUJUST LEX-IRAQ JO L 188, 9.7.2013, p. 9-9			9630/1/13 REV 1
Procedura scrisă încheiată la 9 iulie 2013			
2013/372/UE: Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei de punere în aplicare 2011/77/UE privind acordarea de asistență financiară din partea Uniunii pentru Irlanda JO L 191, 12.7.2013, p. 9-9			11072/13
Cea de a 3252-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Economice și Financiare), desfășurată la Bruxelles la 9 iulie 2013			
ACTE LEGISLATIVE			
ACTUL	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Decizia Parlamentului European și a Consiliului de acordare a unei asistențe macrofinanciare suplimentare Georgiei	PE-CONS 38/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Decizia Consiliului din 9 iulie 2013 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 2 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013 JO C 201, 13.7.2013, p. 3-3	11686/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotrivă: DK, NL, FI, SE, UK
Decizia Consiliului din 9 iulie 2013 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 3 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013 JO C 201, 13.7.2013, p. 4–4	11687/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre

ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV	
2013/420/UE: Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 22 iulie 2013 privind mobilizarea Fondului european de ajustare la globalizare, în conformitate cu punctul 28 din Acordul interinstituțional din 17 mai 2006 între Parlamentul European, Consiliu și Comisie privind disciplina bugetară și buna gestiune financiară (EGF/2013/000 TA 2013 — asistență tehnică la inițiativa Comisiei) JO L 209, 3.8.2013, p. 16-16	10616/13
2013/375/UE: Decizia de punere în aplicare a Consiliului din 9 iulie 2013 de aprobare a actualizării programului de ajustare macroeconomică al Portugaliei JO L 192, 13.7.2013, p. 74-74	11306/13
Recomandările Consiliului privind programele naționale de reformă 2013 și de emitere a unor avize ale Consiliului privind programele actualizate de stabilitate sau de convergență pentru perioada 2012 – 2016/17	11505/1/13 REV 1
Recomandarea Consiliului privind punerea în aplicare a orientărilor generale pentru politicile economice ale statelor membre care au adoptat moneda euro	11216/13
Memorandum de înțelegere privind cooperarea dintre Eurojust și Organizația Internațională de Poliție Criminală (OIPC-Interpol)	11602/13
Decizia 2013/368/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/392/PESC privind misiunea PSAC a Uniunii Europene în Niger (EUCAP Sahel Niger) JO L 189, 10.7.2013, p. 13-13	11002/13
Decizia 2013/366/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Kosovo JO L 189, 10.7.2013, p. 9-11	9954/13 REV 1 (el) REV 2 (da, lv)
Decizia 2013/365/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/329/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Cornul Africii JO L 189, 10.7.2013, p. 8-8	9932/13
Decizia 2013/367/PESC a Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/389/PESC privind misiunea Uniunii Europene referitoare la consolidarea capacităților maritime regionale în statele din Cornul Africii (EUCAP NESTOR) JO L 189, 10.7.2013, p. 12-12	10717/13

Decizia Consiliului referitoare la poziția care trebuie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul comitetului mixt instituit prin Acordul între Comunitatea Europeană și Principatul Monaco privind aplicarea anumitor acte comunitare pe teritoriul Principatului Monaco	8803/13
Decizia Consiliului privind contribuțiile financiare care trebuie plătite de statele membre pentru finanțarea Fondului european de dezvoltare în 2012, inclusiv a doua tranșă pentru 2013	10995/13
Decizia Consiliului privind încheierea Acordului între Uniunea Europeană și Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene care asigură un cadru general pentru cooperarea consolidată	5822/13 COMPET 1
Declarația Regatului Unit UK salută călduros proiectul de acord dintre Uniunea Europeană și Organizația Europeană pentru Siguranța Navigației Aeriene, care asigură un cadru general pentru cooperarea consolidată; acesta va institui și consolida cooperarea în acest domeniu-cheie pentru aviația europeană. Cu toate acestea, UK nu este de acord cu includerea trimiterii la articolele 218 și 220 din TFUE în considerentele respectivului proiect de acord. Includerea trimiterii la anumite articole din TFUE într-un acord internațional riscă să submineze procesul decizional al UE, care trebuie să ia în considerare temeiurile juridice adecvate ale trimiterilor pentru deciziile Consiliului privind semnarea și încheierea. Riscurile aferente acestei abordări sunt evidențiate în acest caz de discrepanțele dintre temeiurile juridice la care se face trimitere în considerentele proiectului de acord și acelea la care se face trimitere în mandatul de negociere inițial pentru proiectul de acord și decizia Consiliului privind semnarea acordului. Proiectul de acord face trimitere la articolele 218 și 220 din TFUE, mandatul de negociere face trimitere la articolul 100, iar Decizia Consiliului privind semnarea și aplicarea provizorie a Acordului face trimitere la articolul 218 alineatul (5) și la articolul 100. UK consideră că trimiterea la articolul 220 din proiectul de acord nu este corectă în acest context. Articolul 220 se referă la cooperarea administrativă dintre UE și organizațiile internaționale, dar nu constituie temeiul juridic adecvat din TFUE pentru negocierea, în numele UE, a acordurilor cu caracter juridic obligatoriu cu organizațiile internaționale.	
2013/387/UE: Decizia Consiliului din 9 iulie 2013 privind adoptarea de către Letonia a monedei euro la 1 ianuarie 2014 JO L 195, 18.7.2013, p. 24-26	11669/13
Regulamentul (UE) nr. 678/2013 al Consiliului din 9 iulie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 974/98 în ceea ce privește introducerea monedei euro în Letonia JO L 195, 18.7.2013, p. 2-2	11670/13
Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2866/98 în ceea ce privește rata de conversie a monedei euro pentru Letonia	11809/1/13 REV 1

Cea de a 3253-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Agricultură și Pescuit), desfășurată la Bruxelles la 15 iulie 2013

ACTE LEGISLATIVE

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Decizia Consiliului din 15 iulie 2013 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 4 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013	11688/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Decizia Consiliului din 15 iulie 2013 de adoptare a poziției Consiliului privind proiectul de buget rectificativ nr. 5 al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2013	11689/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotriva: NL, SE, UK
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
Decizia Consiliului de autorizare a Comisiei să deschidă negocierile în numele Uniunii Europene pentru un acord de parteneriat în domeniul pescuitului și pentru protocolul la acest acord cu Insulele Cook			11657/13
Declarația Comisiei Comisia nu consideră necesar ca o decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri să indice un temei juridic material.			
Decizia Consiliului de modificare a Deciziei Consiliului din 11 noiembrie 2008 de stabilire a poziției Comunității în cadrul Comisiei Internaționale pentru Conservarea Tonului din Oceanul Atlantic (ICCAT)			11625/13
Declarația Comisiei Comisia nu consideră necesar ca o decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii de negocieri să indice un temei juridic material.			
Regulamentul (UE) nr. 680/2013 al Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) nr. 1259/2012 privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute în Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Islamică Mauritania pentru o perioadă de doi ani JO L 195, 18.7.2013, p. 15-15			11517/13
Recomandare de decizie a Consiliului de autorizare a deschiderii negocierilor privind revizuirea Acordului Comisiei economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”)			10860/13

Decizia Consiliului privind încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Guvernul Republicii Democratice Socialiste Sri Lanka referitor la anumite aspecte ale serviciilor aeriene	15318/12
Declarația comună a Consiliului și a Comisiei Este preferabil, printre altele din motive pragmatice, ca numai Uniunea să încheie Acordul cu Republica Democratică Socialistă Sri Lanka referitor la anumite aspecte ale serviciilor aeriene. Aceleași considerente s-ar aplica cu privire la acorduri similare, cât timp acestea sunt încheiate în conformitate cu mandatul privind înlocuirea anumitor dispoziții din acordurile bilaterale existente, adoptat prin decizia Consiliului din 5 iunie 2003, precum și în limitele acestuia. Prezenta decizie nu constituie un precedent în ceea ce privește exercitarea competențelor Uniunii și, respectiv, ale statelor sale membre cu privire la alte acorduri decât cele menționate anterior, precum, de exemplu, acordurile de tipul prevăzut de Decizia Consiliului din 5 iunie 2003 de autorizare a Comisiei în vederea deschiderii negocierilor cu Statele Unite în domeniul transportului aerian, care se încheie sub forma unor acorduri mixte. Prezenta decizie nu creează noi competențe ale Uniunii în ceea ce privește acordurile externe privind serviciile de transport aerian și nici nu afectează repartizarea competențelor între Uniune și statele sale membre.	
Decizia Parlamentului European și a Consiliului privind mobilizarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene	11920/13
Regulamentul (UE) nr. 679/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013 privind stabilirea coeficienților corectori aplicabili de la 1 iulie 2011 până la 30 iunie 2012 și a coeficienților corectori aplicabili de la 1 iulie 2012 remunerațiilor funcționarilor, agenților temporari și agenților contractuali ai Uniunii Europene repartizați în țări terțe JO L 195, 18.7.2013, p. 3-14	10709/13
Regulamentul (UE) nr. 685/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 866/2004 privind regimul stabilit în temeiul dispozițiilor articolului 2 din Protocolul nr. 10 la Actul de aderare în ceea ce privește mărfurile care sunt scoase din zonele aflate sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru și reintroduse în zonele respective după trecerea prin zonele care nu se află sub controlul efectiv al Guvernului Republicii Cipru JO L 196, 19.7.2013, p. 1-3	10961/13
Decizia Consiliului de autorizare a anumitor state membre să ratifice sau să adere la Protocolul de amendare a Convenției de la Viena din 21 mai 1963 privind răspunderea civilă pentru daune nucleare, în interesul Uniunii Europene, și să facă o declarație privind aplicarea normelor interne relevante din dreptul Uniunii	6206/13 REV 1 (sk)

Decizia Consiliului de autorizare a începerii negocierilor în temeiul articolului XXIV alineatul (6) din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) din 1994 ca urmare a aderării Republicii Croația la Uniunea Europeană	10725/13 ADD 1
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 695/2013 al Consiliului din 15 iulie 2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive la importurile de mese de călcat originare din Republica Populară Chineză și de abrogare a măsurilor antidumping la importurile de mese de călcat originare din Ucraina, ca urmare a unei reexaminări în perspectiva expirării măsurilor în conformitate cu articolul 11 alineatul (2) și a unei reexaminări intermediare parțiale în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 JO L 198, 23.7.2013, p. 1-21	11539/13 COR 1 (en, fr, el, pt, mt)
2013/386/UE: Decizia Consiliului din 15 iulie 2013 de prelungire a perioadei de aplicare a măsurilor corespunzătoare stabilite în Decizia 2011/465/UE cu privire la Republica Guineea și de modificare a deciziei respective JO L 194, 17.7.2013, p. 8-8	11583/13
2013/385/UE: Decizia Consiliului din 15 iulie 2013 de prelungire a perioadei de aplicare a măsurilor corespunzătoare stabilite prin Decizia 2011/492/UE privind Guineea-Bissau și de modificare a deciziei respective JO L 194, 17.7.2013, p. 6-7	11577/13
2013/393/PESC: Decizia 2013/393/PESC a Consiliului din 22 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2013/382/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Afganistan JO L 198, 23.7.2013, p. 47-47	9928/13
Decizia 2013/384/PESC a Consiliului din 15 iulie 2013 de modificare a Deciziei 2012/325/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pentru Sudan și Sudanul de Sud JO L 193, 16.7.2013, p. 29-29	10757/13 COR 1 (es)
Decizia 2013/383/PESC a Consiliului din 15 iulie 2013 de modificare și de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene pe lângă Uniunea Africană JO L 193, 16.7.2013, p. 25-28	9929/13

Cea de a 3254-a reuniune a CONSILIULUI UNIUNII EUROPENE (Afaceri Externe), desfășurată la Bruxelles la 22 iulie 2013**ACTE LEGISLATIVE**

ACTUL	DOCUMENTUL	REGULA DE VOT	VOTURI
Directiva 2013/42/UE a Consiliului din 22 iulie 2013 de modificare a Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată în ceea ce privește un mecanism de reacție rapidă împotriva fraudelor în materie de TVA JO L 201, 26.7.2013, p. 1-3	11373/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Directiva 2013/43/UE a Consiliului din 22 iulie 2013 de modificare a Directivei 2006/112/CE privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată în ceea ce privește aplicarea facultativă și temporară a mecanismului de taxare inversă în legătură cu furnizarea anumitor bunuri și servicii care prezintă risc de fraudă JO L 201, 26.7.2013, p. 4-6	11374/13 REV 1 (hu) REV 2 (sl)	Unanimitate	Vot favorabil al tuturor statelor membre

Declarația Consiliului și a Comisiei

1. Mecanismul de reacție rapidă (MRR) și extinderea mecanismului de taxare inversă (MTI) reprezintă măsuri temporare și excepționale de abordare a riscurilor semnificative de fraudă în materie de TVA. Comisia și Consiliul convin cu privire la necesitatea de a acorda prioritate creării unui „sistem TVA solid, rezistent și invulnerabil la fraudă”, așa cum reiese din comunicarea Comisiei privind viitorul TVA, în vederea facilitării prevenirii fraudei în materie de TVA, în locul necesității de a recurge la dispoziții derogatorii. Consiliul ia act de dorința Comisiei de a prezenta propuneri în vederea îndeplinirii acestui obiectiv.
2. Comisia și Consiliul convin că singurul scop al MTI este de a facilita abordarea de către statele membre a fraudei în materie de TVA care va duce la pierderi în trezoreriile lor și că acesta nu reprezintă în niciun fel un pas către un sistem general de taxare inversă. Înainte de aplicarea taxării inverse, un stat membru ar trebui să se încredințeze că aplicarea măsurilor administrative convenționale ar fi insuficientă pentru contracararea fraudei în aceste circumstanțe. Mai mult, aplicarea taxării inverse nu ar trebui să afecteze în mod negativ schimbul de informații convențional existent în temeiul Regulamentului (UE) nr. 904/2010; statele membre care au pus în aplicare taxarea inversă într-un anumit sector au în continuare obligația de a răspunde cererilor de informații legate de sectorul respectiv în termenele prevăzute la articolul 7 din regulamentul respectiv. Consiliul ia act de angajamentul Comisiei de a fi vigilentă față de orice utilizare abuzivă a MTI.
3. Consiliul ia act de disponibilitatea Comisiei de a grăbi la maximum posibil procedurile existente în temeiul articolului 395 din Directiva privind TVA, în vederea reducerii perioadei implicate în acordarea de derogări pentru abordarea riscului de fraudă în materie de TVA.
4. Consiliul și Comisia recunosc că ar trebui intensificată cooperarea în materie de schimb de bune practici administrative între statele membre pentru îmbunătățirea eficacității măsurilor împotriva riscului de fraudă în materie de TVA.

Directiva Parlamentului European și a Consiliului privind atacurile împotriva sistemelor informatice și de înlocuire a Deciziei-cadru 2005/222/JAI a Consiliului	PE-CONS 38/12	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Abținere: DE DK nu a participat
--	---------------	-----------------------	---

Declarația Germaniei și Austriei

Articolul 11 poate să nu fie înțeles ca însemnând că statele membre au obligația de a prevedea sancțiuni penale împotriva persoanelor juridice. Statele membre au mai degrabă libertatea de a prevedea amenzi penale sau administrative împotriva persoanelor juridice, atunci când pun în aplicare articolul 11.

Directiva Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2000/60/CE și 2008/105/CE în ceea ce privește substanțele prioritare din domeniul politicii apei	PE-CONS 21/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre, cu următoarea excepție: Vot împotriva: BG Abținere: LT, HU, PL, RO, SK
Declarația Sloveniei Slovenia este extrem de îngrijorată cu privire la data menționată la articolul 3 alineatul (1a) punctul (ii) din propunerea de compromis pentru directiva Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2000/60/CE și 2008/105/CE în ceea ce privește substanțele prioritare din domeniul politicii apei, referitoare la instituirea unui program suplimentar de monitorizare și a unui program preliminar de măsuri care să vizeze substanțele. Slovenia reamintește că intervalul de monitorizare nu coincide cu măsurile de monitorizare periodică și măsurile din cadrul programului prevăzute de Directiva-cadru privind apa. Ar fi, prin urmare, un proces prea costisitor și ar impune o sarcină administrativă prea grea pentru Slovenia. Totodată, o perioadă prea scurtă de eșantionare nu ar oferi date reprezentative în vederea luării unor măsuri adecvate și rentabile. Din aceste motive, Slovenia regretă profund că prelungirea datei prevăzute la articolul 3 alineatul (1a) punctul (ii) nu a fost stabilită la 22 decembrie 2021.			

Declarația comună a Ungariei, Letoniei, României și Slovaciei

Deși înțeleg nevoia abordării problemei poluării apei prin stabilirea unor standarde de calitate a mediului, Ungaria, Letonia, România și Slovacia își exprimă îngrijorarea cu privire la impactul major pe care l-ar putea avea directiva în ceea ce privește sarcinile administrative, costurile și termenele strânse de punere în aplicare. Considerăm că termenele de punere în aplicare ale noilor standarde de calitate a mediului pentru substanțele enumerate și includerea lor adecvată în planurile de gestionare a bazinelor hidrografice și în programele de măsuri sunt prea scurte și prea dificil de respectat, date fiind implicațiile pe care le presupun, în materie de costuri, măsurile necesare, atât pentru sectorul public, cât și pentru cel privat. Mai mult, obligația de instituire și de punere în aplicare a unui program suplimentar de monitorizare și a unui program preliminar de măsuri pentru noile substanțe reprezintă o sarcină suplimentară pentru statele membre, comparativ cu dispozițiile Directivei-cadru privind apa 2000/60/CE.

Costurile de monitorizare ale substanțelor prioritare și ale substanțelor din lista de supraveghere, inclusiv ale substanțelor farmaceutice, sunt semnificative. În plus, lipsa unor metode analitice adecvate pentru majoritatea substanțelor prioritare creează dificultăți mai mari statelor membre în îndeplinirea sarcinilor care le revin. În acest sens, salutăm includerea dispoziției privind elaborarea unor orientări tehnice privind strategiile de monitorizare și metodele analitice, în conformitate cu strategia comună de implementare a Directivei-cadru privind apa 2000/60/CE. Deși se recunoaște caracterul neobligatoriu al acestor orientări, trebuie să se acorde atenție articolului 8 alineatul (3) din Directiva-cadru privind apa 2000/60/CE în ceea ce privește obligația elaborării unor specificații tehnice și a unor metode standardizate de analiză.

Prin urmare, Ungaria, Letonia, România și Slovacia își exprimă dezamăgirea că textul final al compromisului nu răspunde îngrijorărilor lor majore și nu sprijină textul final al directivei.

Declarația Comisiei

Comisia poate accepta propunerea de compromis, în special având în vedere faptul că programele preliminare de măsuri pentru „noile” substanțe prioritare vor fi stabilite în 2018 și punerea lor în aplicare începe ulterior, și că, prin includerea celor trei substanțe farmaceutice în lista de supraveghere, este recunoscută necesitatea de a aborda riscurile utilizării acestor substanțe. Programele preliminare de măsuri ar trebui să se bazeze pe o monitorizare prealabilă, efectuată cel târziu în cursul anului 2018, înainte de instituirea programului preliminar de măsuri.

Comisia subliniază faptul că elaborarea în timp util a orientărilor privind metodele analitice adecvate, până la sfârșitul anului 2014, este atât responsabilitatea Comisiei, cât și a experților statelor membre, în conformitate cu strategia comună de implementare a Directivei-cadru privind apa. Cu toate acestea, Comisia subliniază faptul că, în opinia sa, nu este adecvat din punct de vedere juridic ca termenele legale să depindă de furnizarea unor orientări care nu au caracter obligatoriu. De asemenea, aceasta subliniază că adoptarea de orientări nu depinde și nu trebuie să interfereze cu competențele „de executare” conferite Comisiei în temeiul articolului 291 din TFUE, și că, în conformitate cu articolul 292 din TFUE, are competența de a elabora orientări în orice moment, fără a face referire la vreo obligație prevăzută într-un act de bază.

Comisia reiterează că, referitor la clauza privind cazurile în care nu se emite niciun aviz, invocarea, în mod sistematic, a articolului 5 alineatul (4) al doilea paragraf litera (b) este în contradicție cu litera și spiritul Regulamentului (CE) nr. 182/2011. Deoarece reprezintă o excepție de la regula generală stabilită la articolul 5 alineatul (4), recurgerea la al doilea paragraf litera (b) nu poate fi considerată pur și simplu ca fiind o „putere discreționară” a legislatorului, ci trebuie interpretată în mod restrictiv și, prin urmare, trebuie justificată.

Declarația Germaniei

Suntem de acord cu propunerea Președinției privind articolul 3 alineatul (1a) punctul (ii) din documentul 8186/13. Cu toate acestea, dorim să clarificăm încă o dată interpretarea pe care o dăm acestui punct.

Directiva 2000/60/CE nu prevede notificarea Comisiei cu privire la programele de măsuri. Noua cerință de prezentare a programelor preliminare de măsuri ar constitui o reglementare specială pentru acest grup de substanțe, pe care în principiu o respingem. În vederea ajungerii la un acord în primă lectură, acceptăm prezentarea programului preliminar, referitor la care noi înțelegem că va avea un caracter general (în special, că nu se va detalia până la nivelul corpului de apă) și că nu există obligația prezentării programului final de măsuri.

În plus, principiul de bază reluat la articolul 3, care impune prevenirea deteriorării, este deja inclus în Directiva 2000/60/CE și este, prin urmare, superfluu în acest context.

Acordul nostru cu privire la articolul 3 se bazează pe interpretarea menționată anterior.

Declarația Austriei

Austria este de acord cu directiva, întrucât recunoaștem eforturile comune ale tuturor actorilor implicați în vederea ajungerii la un compromis într-o chestiune dificilă. Solicităm Comisiei Europene, în momentul efectuării următoarelor revizuiți ale listei de substanțe prioritare în conformitate cu articolul 16 din Directiva 2000/60/CE, să evalueze totodată experiența acumulată prin prezentarea stării chimice, inclusiv furnizarea de hărți suplimentare pentru substanțele omniprezente și, dacă este cazul, să prezinte o nouă propunere pentru prezentări.

Declarația Poloniei

Declarație a Poloniei legată de adoptarea propunerii de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2000/60/CE și 2008/105/CE în ceea ce privește substanțele prioritare din domeniul politicii apei.

În cursul negocierilor între Parlamentul European și Consiliu, Polonia a indicat în mod constant că este prematură propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivelor 2000/60/CE și 2008/105/CE în ceea ce privește substanțele prioritare din domeniul politicii apei, astfel cum este prezentată de Comisia Europeană, unul dintre motive fiind absența metodologiilor de monitorizare disponibile pentru analizarea noilor substanțe.

Regretăm să spunem că textul, astfel cum a fost negociat, nu oferă, în opinia noastră, o perioadă suficientă și fezabilă pentru îndeplinirea obiectivelor directivei. În plus, Polonia are mari îndoieli din considerente legate de faptul că directiva va contribui la sarcina administrativă și financiară excesivă atât pentru administrația publică, cât și pentru sectorul privat.

Directiva Parlamentului European și a Consiliului de modificare a Directivei 2009/16/CE privind controlul statului portului	PE-CONS 24/13	Majoritate calificată	Vot favorabil al tuturor statelor membre
Declarația Austriei Austria este conștientă de importanța Convenției privind munca din domeniul maritim, care reprezintă o etapă semnificativă în direcția îmbunătățirii condițiilor de viață și de muncă ale navigatorilor de pe nave. În consecință, Austria salută eforturile depuse în vederea punerii în aplicare a Convenției privind munca din domeniul maritim într-un număr cât mai mare de state. Pe de altă parte, transportul maritim prezintă o importanță redusă pentru un stat fără ieșire la mare ca Austria, nu în ultimul rând pentru că registrul naval s-a închis pentru navele comerciale. Prin urmare, Austria nu mai este un stat de pavilion. Austria nu ar dori să obstrucționeze în niciun fel celelalte state membre, în cazul în care acestea ratifică Convenția privind munca din domeniul maritim, în sensul directivelor propuse. Dat fiind că punerea în aplicare a acestei convenții necesită un angajament administrativ și financiar semnificativ, care este complet disproporționat raportat la relevanța convenției pentru Austria, Austria nu intenționează să ratifice Convenția privind munca din domeniul maritim.			
ACTE FĂRĂ CARACTER LEGISLATIV			
Decizia Consiliului și a Comisiei privind încheierea Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Serbia, pe de altă parte	15619/1/7 REV 1		
Decizia Consiliului și a Comisiei de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene și al Comunității Europene a Energiei Atomice în cadrul Consiliului de stabilizare și asociere UE–Serbia privind o decizie a Consiliului de stabilizare și de asociere UE–Serbia referitoare la adoptarea regulamentului de procedură al acestuia	11231/13		
Concluziile Consiliului privind Bosnia și Herțegovina	12303/13		
Concluziile Consiliului privind autoritățile locale implicate în dezvoltare	11097/13		
Concluziile Consiliului privind Sudanul și Sudanul de Sud	12209/13		
Concluziile Consiliului privind prima aniversare a Cadrului strategic și a Planului de acțiune ale UE privind drepturile omului și democrația și numirea RSUE pentru drepturile omului	12373/13		
Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 329/2007 privind măsuri restrictive împotriva Republicii Populare Democrate Coreene	10437/13 COR 1 (lt, hu, it) COR 2 (hr) COR 3 (ro)		

Decizia Consiliului de modificare a Deciziei 2013/382/PESC de prelungire a mandatului Reprezentantului Special al Uniunii Europene în Afganistan	11868/13
Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentului (UE) nr. 36/2012 privind măsuri restrictive având în vedere situația din Siria	10760/13
Decizia Consiliului privind semnarea și încheierea Acordului dintre Uniunea Europeană și Australia de stabilire a unui cadru pentru participarea Australiei la operațiile Uniunii Europene de gestionare a crizelor	11447/13
Declarația statelor membre ale UE care aplică o decizie a Consiliului UE privind o operație a UE de gestionare a crizelor, la care Australia participă în ceea ce privește renunțarea la plângeri, pentru participarea Australiei la operațiile UE de gestionare a crizelor Statele membre ale UE care aplică o decizie a Consiliului UE privind o operație a UE de gestionare a crizelor la care participă Australia se angajează, în măsura în care le permit sistemele lor de drept intern, să renunțe pe cât posibil la formularea oricăror pretenții împotriva Australiei în cazul vătămării sau al decesului vreunui dintre membrii personalului lor sau în cazul unui prejudiciu sau al unei pierderi care afectează orice bunuri deținute de aceștia și folosite în cadrul operației UE de gestionare a crizelor atunci când vătămarea, decesul, prejudiciul sau pierderea: - au fost cauzate de membri ai personalului australian cu care Australia a contribuit la o operație a UE de gestionare a crizelor, în îndeplinirea sarcinilor lor legate de operația UE de gestionare a crizelor, cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție sau - au rezultat din utilizarea unor bunuri, de orice fel, care aparțin Australiei, cu condiția ca aceste bunuri să fi fost utilizate pentru operație și cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție din partea personalului australian cu care Australia a contribuit la o operație a UE de gestionare a crizelor, care utilizează aceste bunuri. "	
Declarația Australiei privind renunțarea la plângeri împotriva oricărui stat participant la operațiile UE de gestionare a crizelor Australia, care a acceptat să participe la o operație a UE de gestionare a crizelor, se angajează, în măsura în care îi permite sistemul său de drept intern, să renunțe pe cât posibil la formularea oricăror plângeri împotriva oricărui stat membru al UE care participă la o operație a UE de gestionare a crizelor în cazul vătămării sau al decesului vreunui dintre membrii personalului său sau în cazul unui prejudiciu sau al unei pierderi care afectează orice bunuri deținute de aceasta și folosite în cadrul operației UE de gestionare a crizelor atunci când vătămarea, decesul, prejudiciul sau pierderea: - au fost cauzate de membri ai personalului statului membru al UE în îndeplinirea sarcinilor lor legate de operația UE de gestionare a crizelor, cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție sau - au rezultat din utilizarea oricăroră dintre bunurile aparținând statelor membre ale UE care participă la operația UE de gestionare a crizelor, cu condiția ca respectivele bunuri să fi fost utilizate în legătură cu operația și cu excepția cazurilor de neglijență gravă sau a abaterilor săvârșite cu intenție de membri ai personalului operației UE de gestionare a crizelor care au utilizat respectivele bunuri. "	
Decizia Consiliului privind semnarea și încheierea acordului între Uniunea Europeană și Republica Niger privind statutul misiunii Uniunii Europene în Niger (EUCAP Sahel Niger)	11665/13
Decizia Consiliului în sprijinul punerii concrete în aplicare a Rezoluției 1540 (2004) a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite cu privire la neproliferarea armelor de distrugere în masă și a vectorilor acestora	8822/13 COR (ro)
Decizia Consiliului privind poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului mixt al SEE cu privire la modificarea anexei XIII la Acordul privind SEE	10830/13

Decizia Consiliului de stabilire a datei de la care produce efecte Decizia 2008/633/JAI privind accesul la Sistemul de Informații privind Vizele (VIS) în vederea consultării de către autoritățile desemnate ale statelor membre și de către Europol în scopul prevenirii, depistării și cercetării infracțiunilor de terorism și a altor infracțiuni grave	11431/13
Decizia Consiliului privind reînnoirea componenței Comitetului Științific și Tehnic și de abrogare a Deciziei din 13 noiembrie 2012 de numire a membrilor Comitetului Științific și Tehnic	11518/13
Decizia Consiliului de modificare a Deciziei 2000/125/CE din 31 ianuarie 2000 referitoare la încheierea Acordului privind stabilirea de norme tehnice mondiale aplicabile vehiculelor cu roți, echipamentelor și componentelor care pot fi montate și/sau utilizate la vehiculele cu roți („acord paralel”)	5975/13
Decizia Consiliului de modificare a Deciziei nr. 97/836/CE în vederea aderării Comunității Europene la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehicule cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații („Acordul revizuit din 1958”)	5978/13
Decizia Consiliului de autorizare a Comisiei să deschidă negocierile în vederea încheierii unui Acord între Uniunea Europeană și Noua Zeelandă privind cooperarea vamală și asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal	11409/13 COMPET 1
Decizia Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Gaboneză	11874/13 COMPET 1
Regulamentul Consiliului privind alocarea posibilităților de pescuit în temeiul Protocolului de stabilire a posibilităților de pescuit și a contribuției financiare prevăzute de Acordul de parteneriat în domeniul pescuitului dintre Uniunea Europeană și Republica Gaboneză	11872/13
Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 al Consiliului de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontale	11080/13 COMPET 1

Declarația Comisiei privind eliminarea articolului 1 alineatul (1) litera (a) punctul (xii) din propunerea Comisiei de modificare a Regulamentului (CE) nr. 994/98 al Consiliului din 7 mai 1998 de aplicare a articolelor 92 și 93 din Tratatul de instituire a Comunității Europene anumitor categorii de ajutoare de stat orizontal („Regulamentul de abilitare”)¹

Comisia ia act de decizia Consiliului de a nu da curs propunerii sale de a include în lista categoriilor exceptate din Regulamentul de abilitare categoria de ajutoare acordate pentru coordonarea transporturilor sau compensarea anumitor obligații inerente noțiunii de serviciu public menționate la articolul 93 din tratat și de eliminare a articolului 9 din Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători², de îndată ce Comisia adoptă exceptarea pe categorii în acest sens.

Comisia nu este de acord cu interpretarea Consiliului și a Parlamentului European în ceea ce privește legătura dintre articolul 109 și articolul 108 alineatul (4) din TFUE. Cu toate acestea, în spiritul compromisului, Comisia nu se va opune votului cu majoritate calificată dar își rezervă dreptul de a propune în viitor dispozițiile necesare pentru a asigura că exceptările pe categorii în domeniul ajutoarelor de stat în perioada post-Lisabona se adoptă în conformitate cu articolul 108 alineatul (4) din TFUE.

¹ JO L 142, 14.5.1998, p.1

² JO L 315, 3.12.2007, p. 1

Regulamentul Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 659/1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE

11139/13

Declarația Comisiei privind propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 659/1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (articolul 109 din TFUE)

În momentul revizuirii de fond a formularului de plângere actual, Comisia va publica un proiect de formular pe care intenționează să îl adopte și va acorda tuturor părților interesate un termen de cel puțin o lună pentru a prezenta eventuale observații.

Declarația comună a Consiliului și a Comisiei privind propunerea de regulament al Consiliului de modificare a Regulamentului (CE) nr. 659/1999 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 93 din Tratatul CE (articolul 109 din TFUE)

După cum a evidențiat Comisia în comunicarea sa privind modernizarea ajutoarelor de stat, este esențial ca procedurile privind ajutoarele de stat să fie adaptate pentru a conduce la decizii în termene relevante pentru întreprinderi. Fără a aduce atingere noului regulament de procedură, valoarea adăugată a Codului celor mai bune practici de desfășurare a procedurilor de control al ajutoarelor de stat ar trebui îmbunătățită și evidențiată în continuare, în special planificarea convenită de comun acord. Mai ales, este relevant și oportun ca Comisia și statele membre să utilizeze acest cod de conduită într-un mod mai sistematic, întrucât reducerea duratei procedurii ajutoarelor de stat poate avea un impact semnificativ asupra competitivității beneficiarilor acestor ajutoare.

Poziția Consiliului privind încheierea de către UE a memorandumurilor de înțelegere, a declarațiilor comune și a altor texte care conțin angajamente în materie de politici cu țări terțe și organizații internaționale

12498/13

Concluziile Consiliului privind diplomația UE în domeniul apei

12381/13

Concluziile Consiliului privind cadrul global al politicii și sprijinului Uniunii Europene pentru Myanmar/Birmania	12052/13
Concluziile Consiliului privind regiunea Marilor Lacuri	12206/1/13 REV 1
Concluziile Consiliului privind Somalia	12208/13
Concluziile Consiliului privind Mali	12212/13
Concluziile Consiliului privind procesul de pace din Orientul Mijlociu	12529/13
Concluziile Consiliului privind Egiptul	12548/13
Procedura scrisă încheiată la 23 iulie 2013	
Regulamentul (UE) nr. 713/2013 al Consiliului din 23 iulie 2013 de stabilire a posibilităților de pescuit pentru hamsie în Golful Biscaya pentru sezonul de pescuit 2013-2014 JO L 201, 26.7.2013, p. 8-9	12210/13
Declarație comună a Franței și a Spaniei Spania și Franța declară că sprijinul lor pentru prezentul regulament, și în special pentru considerentul 4, nu aduce atingere poziției lor cu privire la negocierile pe marginea propunerii de regulament de instituire a unui plan pe termen lung pentru stocul de hamsii din Golful Biscaya și pentru pescăriile care îl exploatează, înaintată de Comisie, în special în ceea ce privește gradul de exploatare a acestui stoc.	
Procedura scrisă încheiată la 25 iulie 2013	
2013/395/PESC: Decizia 2013/395/PESC a Consiliului din 25 iulie 2013 de actualizare și de modificare a listei persoanelor, grupurilor și entităților care intră sub incidența articolelor 2, 3 și 4 din Poziția comună 2001/931/PESC privind aplicarea de măsuri specifice pentru combaterea terorismului și de abrogare a Deciziei 2012/765/PESC JO L 201, 26.7.2013, p. 57-59	11037/1/13 REV1+ADD1 +REV 1
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 714/2013 al Consiliului din 25 iulie 2013 privind punerea în aplicare a articolului 2 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2580/2001 privind măsuri restrictive specifice îndreptate împotriva anumitor persoane și entități în vederea combaterii terorismului și de abrogare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1169/2012 JO L 201, 26.7.2013, p. 10-13	11038/1/13 REV1+ADD1+REV1

Procedura scrisă încheiată la 30 iulie 2013	
Decizia de punere în aplicare 2013/409/PESC a Consiliului din 30 iulie 2013 privind punerea în aplicare a Deciziei 2011/72/PESC privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane și entități având în vedere situația din Tunisia JO L 204, 31.7.2013, p. 52-53	12475/13
Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 735/2013 al Consiliului din 30 iulie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 101/2011 privind măsuri restrictive îndreptate împotriva anumitor persoane, entități și organisme având în vedere situația din Tunisia JO L 204, 31.7.2013, p. 15-16 (HR), JO L 204, 31.7.2013, p. 23-24	12481/13
Procedura scrisă încheiată la 9 august 2013	
2013/428/UE: Decizia Consiliului din 9 august 2013 de prelungire a validității Deciziei 2012/96/UE JO L 217, 13.8.2013, p. 36-36	12480/13